

Ændringsforslag

til

Forslag til:**Inatsisartutlov om ændring af landstingslov om Grønlands Råstoffond**

Fremsat af Naalakkersuisut til 2. behandlingen.

Lovens titel affattes således:

”Inatsisartutlov om ændring af landstingslov om Grønlands Råstoffond”**Til § 1****1.** § 1, nr. 1, affattes således:**”1.** § 6, stk. 8, affattes således:**”Stk. 8.** Overførsel af et beløb mellem landskassen og fonden kan alene ske under iagttagelse af Inatsisartutlov om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber og Finansloven.””**2.** § 1, nr. 2, affattes således:**”2.** §§ 51 og 52 affattes således:**”§ 51.** Indtil følgende betingelser i et kalenderår er opfyldt, administreres fonden af Naalakkersuisut:

- 1) Fondens formue er større end 1 milliard kroner.
- 2) Årets afkast af fondens midler er større end 50 millioner kroner.

Stk. 2. Naalakkersuisuts administration af fonden ophører efter den 31. december i det år, hvor betingelserne er opfyldt.**Stk. 3.** Naalakkersuisut udpeger 1 eller flere forvaltere af fondens formue.**Stk. 4.** Indtil Naalakkersuisuts administration ophører, finder bestemmelserne i § 1, stk. 2-3, § 6, stk. 7, § 7, stk. 4, 3. pkt., § 8, § 9, §§ 11-27, § 28, stk. 1, §§ 31-41, § 43, §§ 45-48 og § 49, nr. 1-13, og 18-24 ikke anvendelse.**§ 52.** Naalakkersuisut leder, driver og administrerer fonden.**Stk. 2.** Naalakkersuisut skal sikre, at forvaltningen og placeringen af midlerne i den regnskabstekniske fond sker:

- 1) med henblik på at opnå en betryggende sikkerhed og det størst mulige afkast,
- 2) i overensstemmelse med god international praksis for formueforvaltning og foretagelse af investeringer, og
- 3) i henhold til betryggende etiske retningslinjer.

Stk. 3. Naalakkersuisut offentliggør årlige meddelelser med oplysninger, der kan have betydning for vurdering af fondens drift og udvikling.””

Bemærkninger til forslaget

Almindelige bemærkninger

Der er blevet påpeget sproglige fejl i den grønlandske udgave af lovteksten, hvorfor ændringsforslaget har til formål at sikre overensstemmelse mellem den grønlandske og den danske version af lovteksten.

Bemærkninger til ændringsforslagets enkelte bestemmelser

Til overskriften

Den grønlandske overskrift foreslås grammatisk tilrettet.

Til § 1

Til nr. 1

”Finansloven” bliver ikke nævnt i den grønlandske. Der foreslås en ny grønlandsk formulering.

Til nr. 2

Indledningen foreslås tilrettet på grønlandsk.

Betegnelsen for ”kroner” foreslås tilrettet på grønlandsk. Der foreslås en ny grønlandsk formulering i § 51, stk. 1.

”driver” mangler i den grønlandske version i § 52, stk. 1. Der foreslås en ny grønlandsk formulering.

Den grønlandske formulering foreslås tilrettet i § 52, stk. 2.